

## LFS NEWSLETTER | MARCH 2026



### A VOS AGENDAS | SAVE THE DATE!

#### Avril | April

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| <b>1</b><br><b>WED</b>            | Réunions parents-professeurs primaire   Qingpu - Yangpu<br><i>Primary Parent-Teacher Meetings   Qingpu - Yangpu</i>  |
| <b>2</b><br><b>THU</b>            | Cross Eurocampus, TPS à la 3e, 8h - 13h   Qingpu<br><i>Eurocampus Cross Country, K1 to Grade 9, 8 AM - 1 PM   Qingpu</i>   |
| <b>4</b><br><b>SAT</b>            | Journée des associations, stand LFS   Résidence Consulaire<br><i>Associations Day, LFS Stand   Consular Residence</i>  |
| <b>5</b><br><b>SUN</b>            | Fin des inscriptions au séjour linguistique en France - 27/06 au 07/07 - 6e à 2nde<br><i>Deadline to register for the French Language&amp;Culture Trip – 27/06 to 07/07 – Grades 6 to 10</i> |
| <b>6</b><br><b>MON</b>            | Jour férié - Pas d'école (Qingming)<br><i>Bank holiday – No School (Qingming)</i>  |
| <b>7 - 10</b><br><b>TUE - FRI</b> | Semaine des voyages scolaires pour les secondaires<br><i>Secondary School Field Trip Week</i>  |
| <b>7</b><br><b>TUE</b>            | Livestream sur le Cogniclasses - Frédéric GUILLERAY   WeChat & Xiaohongshu<br><i>Livestream on Cognitive Sciences - Frédéric GUILLERAY   WeChat &amp; Xiaohongshu</i>                        |

- 8** Cross Eurocampus, TPS à CM2, 8h - 12h30 | Yangpu  
**WED** *Eurocampus Cross Country, K1 to Grade 5, 8 AM - 12.30 AM | Yangpu*
- 10** Fin des inscriptions pour les camps de vacances ASC à 20h  
**FRI** *Deadline for ASC Summer Camp registration at 8 PM*
- 11** Journée Internationale du 30e anniversaire de l'Eurocampus - 10h - 17h | Qingpu  
**SAT** *International Day for the 30th Anniversary of Eurocampus – 10 AM - 5 PM | Qingpu*
- 11** Journée de la Natation - 8h à 22h - Familles bienvenues [Sur inscription : [lien](#)] | Qingpu  
**SAT** *Swimming Day – 8 AM to 10 PM – Families Welcome [[Registration link](#)] | Qingpu*
- Conférence de Philippe CINQUINI, "Le peintre chinois Xu Beihong face à Foujita – art et politique pendant la Seconde Guerre mondiale" - 13h-14h30 [Sur inscription : [lien](#)] | Yangpu  
**16**  
**THU** *Lecture by Philippe CINQUINI, "The Chinese Painter Xu Beihong vs Foujita – Art and Politics during World War II" – 1 PM to 2:30 PM [[Registration link](#)] | Yangpu*
- Conférence de Hugues Martin, "Stéphanie Rosen-Hoa, une romancière francophone dans la Chine des années 1920" - 17h-18h30 [Sur inscription : [lien](#)] | Qingpu  
**16**  
**THU** *Lecture by Hugues Martin, "Stéphanie Rosen-Hoa, a Francophone Novelist in 1920s China" – 5 PM to 6:30 PM [[Registration link](#)] | Qingpu*
- 20 - 22** Voyage scolaire - CE2C, CE2D | Yangpu  
**MON- WED** *School Trip – Grade 3 CE2C, CE2D | Yangpu*
- 21 - 23** Voyage scolaire - CM2 - Tonglu | Qingpu  
**TUE - THU** *School Trip – Grade 5 – Tonglu | Qingpu*
- Journée de formation pédagogique des personnels du LFS - **Pas de cours, d'accueil, ni d'ASC proposés aux élèves des deux campus**  
**24**  
**FRI** *Pedagogical Training Day for LFS Staff – No classes, supervision, or ASC activities for students on both campuses*
- 24** 1er jour des Vacances de Printemps | Qingpu-Yangpu  
**FRI** *First Day of Spring Break | Qingpu - Yangpu*
- 27 - 30** Camps de printemps ASC - pas de camps le vendredi 1er mai (férié)  
**MON - THU** *ASC Spring Camps – No camp on Friday, 1 May (bank holiday)*

## Mai | May

---

- 11** Rentrée des classes | Qingpu - Yangpu  
**MON** *Back to School | Qingpu - Yangpu*

LE MOT DU CONSEIL  
 D'ADMINISTRATION | WORDS FROM THE  
**BOARD**

Chers parents,

L'Assemblée Générale Ordinaire du 28 mars, tenue sur le campus de Yangpu, a constitué un moment important de la vie de notre établissement. 258 membres actifs étaient représentés sur 1 104 (23,4 %), permettant d'atteindre le quorum. L'Assemblée a approuvé les comptes 2025 ainsi que le budget 2026, incluant les frais de scolarité 2026–2027, désormais disponibles sur la page financière de notre site. L'exercice 2025 confirme la solidité de la trajectoire engagée par l'établissement, avec une dynamique positive tant sur le plan académique que financier. Ces résultats sont le fruit de l'engagement de l'ensemble des équipes, que nous remercions chaleureusement.

Le budget 2026 vise, malgré les annonces de l'AEFE quant à la prise en charge de coûts additionnels, à concilier la maîtrise des coûts et des frais de scolarité avec le maintien d'un haut niveau de qualité de service au bénéfice des élèves. L'Assemblée a également confirmé une stratégie de croissance maîtrisée, visant à garantir la solidité financière de l'établissement tout en poursuivant son ambition d'excellence académique, d'accessibilité et d'ouverture internationale. Le plan stratégique 2026–2029 structure cette trajectoire autour d'axes clairs, dont la mise en œuvre est engagée dès cette année.

Le procès-verbal provisoire et la présentation sont accessibles dans la page dédiée aux Assemblées Générales ([lien](#), mot de passe transmis dans le mail de convocation). Une transcription des questions/réponses sera prochainement mise en ligne. Nous remercions chaleureusement les parents pour leur participation et leur confiance.



Le Conseil d'Administration confirme :

- La réélection de Sébastien Corre, Nicolas Ollivier, Jérôme Vanachter et Marco Vinciguerra
- L'élection de Benoît Debuyser et Wenhui Dai

Le Bureau du Conseil d'Administration demeure inchangé.

Cordialement,

Le Conseil d'Administration

*Dear Parents,*

*The Ordinary General Assembly held on March 28 at Yangpu campus marked an important moment in the life of our school. Out of 1,104 active members, 258 were represented (23.4%), reaching the required quorum. The Assembly approved the 2025 accounts as well as the 2026 budget, including the 2026–2027*

tuition fees, which are now available on the financial page of our website. The 2025 results confirm the strength of the school's trajectory, showing positive momentum both academically and financially. These achievements are the result of the dedication of all our teams, whom we warmly thank.

The 2026 budget aims, despite AEFÉ announcements regarding coverage of additional costs, to balance cost and tuition management with maintaining a high level of service for the benefit of our students. The Assembly also confirmed a strategy of controlled growth, designed to ensure the school's financial stability while continuing to pursue academic excellence, accessibility, and international openness. The 2026–2029 strategic plan structures this trajectory around clear priorities, with implementation already underway this year.

The draft minutes and presentation are available on the General Assembly page ([link](#), password provided in the invitation email). A transcript of the Q&A session will be posted shortly. We warmly thank parents for their participation and trust.

The Board confirms:

- the re-election of Sébastien Corre, Nicolas Ollivier, Jérôme Vanachter, and Marco Vinciguerra
- the election of Benoît Debuyser and Wenhui Dai

The Board's Committee remains unchanged.

Sincerely,

The Board members

## QUOI DE NEUF | WHAT'S NEW AT LFS?

### Mois de la Francophonie : Une langue qui se vit Francophonie at School: A Living Language Experience



Lors du Mois de la Francophonie, les élèves ont été au cœur de toutes les activités, faisant du français une langue vivante et partagée. La **dictée de la Francophonie, du CE2 à la Terminale**, a occupé une place centrale : adaptée à chaque niveau, elle a permis de travailler précision, concentration et maîtrise de la langue, des premiers mots aux subtilités grammaticales.

À l'école élémentaire, les **rallies de lecture de contes** ont donné vie au français autrement. En circulant de classe en classe pour écouter des histoires francophones, les élèves ont développé leur imagination, enrichi leur vocabulaire et cultivé le plaisir de la lecture et de l'écoute.

Cette immersion a été enrichie par des **rencontres inspirantes avec des personnalités** du monde artistique et culturel. Eric-Emmanuel Schmitt, auteur et dramaturge, a partagé sa vision de la littérature comme outil universel de réflexion ; Zhang Ruling, poète, a montré comment la poésie crée des ponts entre les cultures ; Li Song, humoriste, a fait découvrir avec humour les contrastes entre la Chine et la France ; et Geoffroy Couteau, musicien, a illustré l'universalité de la musique.

Entre activités culturelles, projets créatifs et échanges, cette semaine a montré que le français se vit pleinement grâce à l'engagement et à la créativité de tous les élèves, de la maternelle à la Terminale.

👉 [En savoir plus et voir les photos](#)

*During Francophonie Month, students were at the heart of all activities, making French a living, shared language. The Francophonie Dictation, from Grades 3 to 12, took center stage: adapted to each level, it helped develop precision, focus, and mastery of the language—from the first words to grammatical subtleties.*

*In elementary school, story-reading rallies brought French to life in a different way. Moving from classroom to classroom to listen to francophone tales, students expanded their imagination, enriched their vocabulary, and cultivated the joy of reading and listening.*

*This immersion was further enriched by inspiring encounters with figures from the artistic and cultural world. Eric-Emmanuel Schmitt, author and playwright, shared his vision of literature as a universal tool for reflection; Zhang Ruling, poet, demonstrated how poetry builds bridges between cultures; Li Song, comedian, humorously explored contrasts between China and France; and Geoffroy Couteau, musician, showcased the universality of music.*

*Through cultural activities, creative projects, and exchanges, this week demonstrated that French truly comes alive thanks to the engagement and creativity of all students, from kindergarten to Terminale.*

👉 [Learn more and view photos](#)

Pour célébrer le Mois de la Francophonie, les **élèves de maternelle de Yangpu** ont également participé à un **projet vidéo collectif**.

Tous les enfants se sont mobilisés avec enthousiasme, explorant le monde qui les entoure, enrichissant leur langage oral et écrit, et découvrant que le français est une langue vivante parlée aux quatre coins du globe.

À travers ce projet, les plus petits du LFS ont appris à apprécier la richesse de la francophonie, tout en créant ensemble un souvenir précieux et coloré de cette belle célébration.

*To celebrate Francophonie Month, the kindergarten students at Yangpu also took part in a collective video project.*

*All the children enthusiastically engaged, exploring the world around them, developing their oral and written language skills, and discovering that French is a living language spoken across the globe.*

*Through this project, the youngest students at LFS learned to appreciate the richness of Francophonie while creating a precious and colorful memory of this wonderful celebration together.*



## **Shanghai brille à domicile pour la Coupe Asie-Pacifique de Badminton** *Shanghai shines at home at the Asia-Pacific Badminton Cup*

Quelle semaine incroyable ! Du 24 au 27 mars, la 9<sup>e</sup> édition de la Coupe Asie-Pacifique de Badminton a électrisé les campus de Qingpu et Yangpu du Lycée Français de Shanghai, rassemblant 239 élèves-athlètes de 12 délégations. Les terrains ont vibré d'énergie, de passion et d'un esprit sportif exceptionnel.

Les performances exceptionnelles de Shanghai :

- **Tournois Simples** : **Shanghai** a brillé en remportant plusieurs **places de podium pour les garçons U19, U15 et U13**, ainsi que pour les filles U19 et U13, démontrant habileté, concentration et résilience.



- **Tournoi A : Shanghai confirme son rang de leader** avec plusieurs podiums impressionnants, montrant sa puissance dans le réseau Asie-Pacifique.

- Tournoi Mixte inter-écoles : Des équipes composées d'élèves de différentes écoles ont livré des matchs intenses, où coopération, stratégie et fair-play étaient à l'honneur.

La cérémonie de clôture a marqué la fin de cette semaine en beauté, avec des discours inspirants, notamment celui de Joan Valadou, Consul Général de France à Shanghai, et la remise des prix du tournoi mixte inter-écoles. Les photos de groupe ont immortalisé les sourires et la fierté des participants, tandis que les danseurs d'EuroCampus et une magnifique chanson interprétée par un élève du LFS ont offert un final à la fois vibrant et émouvant, couronnant ainsi une aventure inoubliable.

Un immense merci à nos sponsors principaux **Decathlon, Babolat et ASI Movers** pour leur soutien précieux.

**Merci également à tous les organisateurs, professeurs d'EPS, bénévoles, jeunes officiels, reporters et coordinateurs**, dont le dévouement et le professionnalisme ont rendu cet événement possible.

👉 CAPB en images et vidéo : [article ouverture](#) - [article clôture](#) avec le détail des résultats

*What an incredible week! From March 24 to 27, the 9th Asia-Pacific Badminton Cup electrified the Qingpu and Yangpu campuses of the Lycée Français de Shanghai, bringing together 239 student-athletes from 12 delegations. The courts were alive with energy, passion, and outstanding sportsmanship.*

*Shanghai's remarkable performances:*

*- Singles Tournaments: Shanghai shone, securing multiple podium finishes for Boys U19, U15, and U13, as well as Girls U19 and U13, demonstrating skill, focus, and resilience.*

*- Tournament A: Shanghai reaffirmed its leadership position with several impressive podiums, showcasing its strength across the Asia-Pacific network.*

*Inter-School Mixed Tournament: Teams composed of students from different schools played intense matches, highlighting cooperation, strategy, and fair play.*

*The closing ceremony marked a beautiful end to the week, featuring inspiring speeches, including one by Joan Valadou, Consul General of France in Shanghai, and the awards presentation for the inter-school*

mixed tournament. Group photos captured the participants' smiles and pride, while EuroCampus dancers and a stunning song performed by an LFS student provided a vibrant and moving finale, crowning an unforgettable experience.

A huge thank you to our main sponsors, Decathlon, Babolat, and ASI Movers, for their invaluable support. Thanks also to all organizers, PE teachers, volunteers, young officials, reporters, and coordinators, whose dedication and professionalism made this event possible.

👉 CAPB in pictures and video: [\[opening article\]](#) – [\[closing article with full results\]](#)

---



## **Victoire éclatante pour nos élèves en Natation à Singapour !**

### ***Outstanding Victory for Our Students in Swimming in Singapore!***

Du 23 au 28 mars à Singapour, nos nageurs ont porté haut les couleurs de Shanghai et décroché la **1<sup>ère</sup> place**, **devançant Sydney** et prenant une magnifique revanche sur l'an dernier.

Une performance exceptionnelle qui reflète leur travail, leur détermination et leur esprit d'équipe. Bravo à tous pour cette victoire mémorable !

*From March 23 to 28 in Singapore, our swimmers proudly represented Shanghai and claimed **1st place**, ahead of **Sydney**, securing a magnificent revenge on last year.*

*An exceptional performance that reflects their hard work, determination, and team spirit. Congratulations to everyone for this memorable victory!*

---

## **Nos élèves brillent sur la scène sportive Asie-Pacifique**

### ***Our Students shine on the Asia-Pacific Sports stage***

Ces dernières semaines, nos élèves ont brillamment représenté le Lycée Français de Shanghai lors des championnats PROZAP (Asia-Pacific Championships), avec des performances remarquables et un engagement exemplaire.

**- Basketball – Bangkok (12–16 mars)**

De très belles performances pour nos équipes :

**U18 Team A : 5<sup>e</sup> / 12**

**U15 Team A : 4<sup>e</sup> / 16**

Nos Team B ont également montré une implication et une combativité remarquables tout au long du tournoi.

**- Beach-volley – Bali (14–18 mars)**

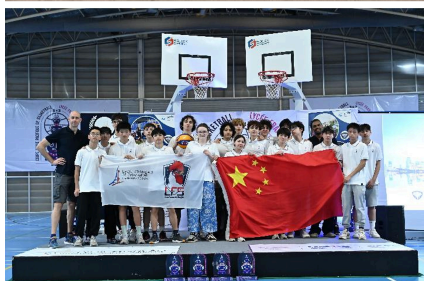
Une semaine intense sur le sable, marquée par une super énergie, un esprit d'équipe fort et une détermination sans faille.

**- Football U11 – Vientiane**

Bravo à nos jeunes joueurs qui décrochent une magnifique **3<sup>e</sup> place**, récompensant leur engagement et leur esprit collectif.



Au-delà des résultats, c'est surtout l'implication, la solidarité et l'état d'esprit de tous nos élèves qui sont à saluer. Ils portent haut les couleurs du LFS et incarnent pleinement les valeurs du sport.



*In recent weeks, our students have proudly represented Shanghai French School at the PROZAP Championships (Asia-Pacific Championships), delivering outstanding performances and showing exemplary commitment.*

*- **Basketball** – Bangkok (March 12–16): Strong performances from our teams:*

***U18 Team A: 5th / 12***

***U15 Team A: 4th / 16***

*Our Team B squads also demonstrated remarkable dedication and fighting spirit throughout the tournament.*

*- **Beach Volleyball** – Bali (March 14–18): An intense week on the sand, marked by great energy, strong teamwork, and unwavering determination.*

*- **U11 Football** – Vientiane*

*Congratulations to our young players who earned an **impressive 3rd place**, reflecting their commitment and team spirit.*

*Beyond the results, it is above all the dedication, solidarity, and sportsmanship of all our students that deserve recognition. They proudly carry the LFS colors and fully embody the values of sport.*

---

## **Printemps des Poètes 2026 : les élèves au cœur de la création**

*Spring of Poets 2026: Students at the heart of creation*

En mars 2026, le Lycée Français de Shanghai a célébré le Printemps des Poètes et le Mois de la Francophonie avec la 2<sup>e</sup> édition du **concours bilingue français-chinois** sur le thème « Liberté. Force vive, déployée ». Pour la première fois, les créations ont été proposées en français et en chinois, avec trois prix par langue.

Les élèves ont rencontré des poètes contemporains exceptionnels : **LIU Shuyong (LaoShu)**, qui a mêlé peinture à l'encre et poésie avec les classes de 6<sup>e</sup> et 1<sup>ère</sup> LVB chinois ; **Zhang Ruling**, marraine du concours, qui a animé des ateliers et lu ses poèmes avec les classes de Seconde, 6<sup>e</sup> SIC et 2<sup>nd</sup>e SIC ; et **Gaultier Roux**, spécialiste de littérature française, qui a travaillé l'écriture et la lecture à voix haute avec les élèves de 4<sup>e</sup>.

Zhang Ruling et Gaultier Roux ont également participé à la remise des prix, célébrant la créativité et l'engagement des élèves. Un événement riche en échanges, où la poésie s'est faite vivante et partagée !

👉 [Découvrez en plus](#)

*In March 2026, Shanghai French School celebrated the Spring of Poets and Francophonie Month with the 2nd edition of the French-Chinese bilingual contest on the theme "Freedom. A Driving Force, Unleashed." For the first time, the creations were submitted in both French and Chinese, with three prizes awarded per language.*

*Students had the chance to meet outstanding contemporary poets: **LIU Shuyong (LaoShu)**, who combined ink painting and poetry with the 6th grade and 11th Grade LVB Chinese classes; **Zhang Ruling**, godmother of the contest, who led workshops and read her poems with the 10th grade, 6th SIC, and 10th SIC classes; and **Gaultier Roux**, a specialist in French literature, who worked on writing and oral reading with the 8th grade students.*

*Zhang Ruling and Gaultier Roux also participated in the award ceremony, celebrating the students' creativity and commitment. It was a vibrant event full of exchanges, where poetry came alive and was shared!*

👉 [Learn more](#)



## Une Rencontre inoubliable avec Eric-Emmanuel Schmitt

*An unforgettable meeting with Eric-Emmanuel Schmitt*

Lundi 23 mars, nos élèves ont rencontré **Eric-Emmanuel Schmitt**, auteur et dramaturge francophone, formé à la philosophie, dont l'œuvre est traduite dans près de 50 langues. Récompensé par plusieurs Molières et le Grand Prix du théâtre de l'Académie française, il est aussi membre du jury Goncourt depuis 2016.

Environ 160 élèves, de la 3<sup>e</sup> à la Terminale, ont participé à deux sessions interactives, découvrant son parcours, son

écriture et ses sources d'inspiration, avant un échange riche en questions-réponses.

Cette rencontre illustre l'engagement du Lycée Français de Shanghai à proposer des expériences pédagogiques uniques mêlant littérature, théâtre et échanges culturels.



*On Monday, March 23, our students met Eric-Emmanuel Schmitt, a French-speaking author and playwright trained in philosophy, whose works have been translated into nearly 50 languages. Awarded multiple Molières and the Grand Prix du Théâtre by the French Academy, he has also been a member of the Goncourt jury since 2016.*

*Around 160 students, from 9th to 12th grade, participated in two interactive sessions, exploring his career, his writing, and his sources of inspiration, followed by a lively question-and-answer exchange.*

*This encounter reflects Shanghai French School's commitment to offering unique educational experiences that combine literature, theater, and cultural exchange.*

## Découverte du monde professionnel : un focus sur les 3e

*Discovering the Professional World: A Focus on 9th Graders*



Les **visites en entreprise** ont permis aux élèves de 3<sup>e</sup> de découvrir différents métiers et d'échanger avec des professionnels.

### Qingpu

- 3QA : visite de **Safran** à Suzhou, spécialisé dans la fabrication et l'assemblage de pièces pour moteurs aéronautiques : présentation de l'entreprise, découverte des ateliers et immersion sur site.

- 3QB : visite de **Michelin** : rencontre avec des ingénieurs, découverte de la fabrication des pneus, de leurs différents types et des innovations à venir.

### Yangpu

3YA : visite de **LVMH** : découverte de la division mode, des codes du luxe, visite des boutiques FENDI et CELINE et échanges avec des dirigeants.

👉 D'autres visites à venir : TotalEnergies, Star Kids Children's Hospital, FIEGE Asia, Hearst Media

## Shakespeare prend vie au Lycée Français de Shanghai

*Shakespeare comes to life at Shanghai French School*



Les élèves ont relevé le défi de **réécrire et de jouer des scènes** de *A Midsummer Night's Dream* de William Shakespeare en anglais moderne. Grâce à leurs costumes, accessoires et musiques, ils ont su capturer l'humour et la magie des personnages tout en exprimant leur créativité.

Ce projet a permis de développer à la fois leurs compétences linguistiques et leur expression artistique, offrant une expérience unique où théâtre, littérature et anglais se rencontrent.

China, SPEA Suzhou

Les 6<sup>e</sup> ont également visité le **Lesaffre Baking Center**, autour de la fermentation et des métiers de l'industrie.

*Company visits gave 9th grade students the opportunity to discover different careers and interact with professionals.*

#### Qingpu

- 3QA: visit to **Safran** in Suzhou, specialized in the manufacturing and assembly of aircraft engine parts: company presentation, workshop tour, and on-site immersion.

- 3QB: visit to **Michelin**: meeting with engineers, discovering how tires are made, their different types, and future innovations.

#### Yangpu

- 3YA: visit to **LVMH**: introduction to the Fashion Division, insight into the codes of luxury, visits to FENDI and CELINE stores, and discussions with senior executives.

👉 More visits to come: TotalEnergies, Star Kids Children's Hospital, FIEGE Asia, Hearst Media China, SPEA Suzhou

6th grade students also visited the Lesaffre Baking Center, exploring fermentation and careers in the industry.

*The students took on the **challenge of rewriting and performing scenes** from *A Midsummer Night's Dream* by William Shakespeare in modern English. With their costumes, props, and music, they captured the humor and magic of the characters while expressing their creativity.*

*This project allowed them to develop both their language skills and artistic expression, providing a unique experience where theater, literature, and English come together.*

---

## **Journée internationale à Yangpu : Une célébration de la diversité et de la communauté**

### ***International Day at Yangpu: A celebration of diversity and community***

Le **Festival des 30 ans de l'Eurocampus**, au campus de Yangpu, a été un très beau **succès**, réunissant familles et amis dans une ambiance festive et conviviale. Au programme : activités variées (robot AI, magie, picke ball,...), spectacles, concert, chasse aux œufs, pique-nique et stands culinaires du monde. **Un moment de partage pour célébrer 30 ans de vie internationale.**

*The 30th Anniversary Eurocampus Festival at the Yangpu campus was a great success, bringing together families and friends in a festive and friendly atmosphere. The program included a variety of activities (AI robot, magic, pickleball, etc.), performances, a concert, an Easter egg hunt, a picnic, and international food stands. A wonderful moment of sharing to celebrate 30 years of international life.*



---

## La fête continue à Qingpu pour la Journée Internationale du 11 avril

*The Celebration Continues at Qingpu for International Day – April 11*

Venez célébrer le 30<sup>e</sup> anniversaire de l'Eurocampus lors du Festival International de Printemps au campus de Qingpu, de 10h à 17h ! **Au programme** : **spectacles** étudiants, parade culturelle, karting, rencontre avec des **lamas**, jeux d'arcade, **chasse au trésor**, **concerts** live, **cinéma** et activités pour toute la famille.

**Voyage culinaire autour du monde** : découvrez les saveurs de **plus de 20 pays**, de l'Argentine au Vietnam.

Une journée festive, internationale et inoubliable pour petits et grands, célébrant 30 ans d'éducation, de



dialogue et de communauté au Lycée Français de Shanghai !

*Come and celebrate the 30th anniversary of the Eurocampus at the Spring International Festival on the Qingpu campus! Enjoy student performances, a cultural parade, karting, llama encounters, arcade games, a treasure hunt, live concerts, movies, and activities for the whole family. Culinary journey around the world: discover the flavors of over 20 countries, from Argentina to Vietnam. A festive, international, and unforgettable day for all ages, celebrating 30 years of education, dialogue, and community at Shanghai French School!*

## Plongez dans la Journée de la Natation à Qingpu !

*Dive into Swimming Day at Qingpu!*

Le 11 avril, de 8h à 22h, vivez une journée spéciale 100 % natation, ouverte à toutes les familles, en parallèle de la Journée Internationale ! Au programme :

- 8h – 9h, 10h30 – 11h30, puis 15h - 22h : accès libre
- 9h – 10h30 : sessions avec des triathlètes (*bon niveau de natation requis*)
- 11h45 – 13h15 : hockey subaquatique (*bon niveau de natation requis*)
- 13h30 – 15h : water-polo (*bon niveau de natation requis*)

Une belle occasion de bouger, s’amuser et partager un moment en famille dans une ambiance festive et sportive !

👉 Inscription : <https://jinshuju.com/f/nWsznk>



*On April 11, from 8:00 AM to 10:00 PM, enjoy a special 100% swimming day, open to all families, taking place alongside International Day!*

- 8:00 – 9:00, 10:30 – 11:30, 15:00 – 22:00: free swimming
- 9:00 – 10:30: sessions with triathletes (*good swimming skills required*)
- 11:45 – 13:15: underwater hockey (*good swimming skills required*)
- 13:30 – 15:00: water polo (*good swimming skills required*)

*A great opportunity to move, have fun, and share a family moment in a festive and sporty atmosphere!*

👉 Register here: <https://jinshuju.com/f/nWsznk>

**Les élèves de maternelle de Yangpu font de leur cantine un lieu d'expression**

## artistique

*Yangpu Kindergarten students turn their canteen into a space for artistic expression*

Au début de l'année 2026, un **projet de décoration de la cantine de l'école maternelle** a été mené avec l'équipe enseignante, sous la direction artistique de leur professeur de chinois. Il visait à relier les apprentissages des élèves à leur environnement quotidien. En lien avec les enseignements (graphisme, motricité fine, activités artistiques), les élèves ont réalisé plus de **300 productions** : fruits, légumes, paysages, animaux et personnages. En phase finale, les élèves de **Grande Section ont créé une fresque murale**, complétée par un trompe-l'œil de leur professeur de chinois. Après trois mois de travail, ce projet collectif illustre une pédagogie alliant créativité et cadre de vie scolaire.

*At the beginning of 2026, a project to decorate the kindergarten cafeteria was carried out with the teaching team, under the artistic direction of their Chinese teacher. The project aimed to connect the students' learning with their everyday environment.*

*Linked to lessons in graphic arts, fine motor skills, and artistic activities, the students created over 300 pieces: fruits, vegetables, landscapes, animals, and characters. In the final phase, the older kindergarten students designed a mural, enhanced with a trompe-l'œil by their Chinese teacher.*

*After three months of work, this collective project demonstrates a teaching approach that combines creativity and the school environment.*



## Les élèves engagés pour la Journée internationale des droits des femmes

*Students engaged for International Women's Rights day*



## Chapeau bas à nos diplômés du Brevet !

*Hats off to our Brevet Graduates!*



Une soirée de célébration inoubliable

À l'occasion de la Journée internationale des droits des femmes, les élèves des campus de Yangpu et Qingpu se sont mobilisés à travers débats, expositions et actions solidaires pour promouvoir l'égalité.

Entre **initiatives créatives, discussions en classe et découverte de figures inspirantes** comme Simone Veil, ils ont montré que leur engagement peut faire évoluer les regards et inspirer le changement.

👉 [Découvrez en plus](#)

*On the occasion of International Women's Rights Day, students from the Yangpu and Qingpu campuses got involved through debates, exhibitions, and solidarity actions to promote equality.*

*Through creative initiatives, classroom discussions, and the exploration of inspiring figures such as Simone Veil, they demonstrated that their engagement can change perspectives and inspire action.*

👉 [Learn more](#)

Quelle fierté ! Nos élèves, aujourd'hui en Seconde, ont célébré leur réussite exceptionnelle au **Diplôme National du Brevet avec un taux de 100 %**.

Lors d'une cérémonie festive, ils ont marqué cette étape clé de leur parcours scolaire, entourés de leurs familles et enseignants. La présence de Joan Valadou a apporté une touche d'honneur supplémentaire à cette soirée mémorable, dédiée à leur travail et à leur réussite.

👉 [En photos](#)

*What a pride! Our students, now in 10th grade, celebrated their exceptional success in the Diplôme National du Brevet, achieving a 100% pass rate.*

*During a festive ceremony, they marked this key milestone in their academic journey, surrounded by their families and teachers. The presence of Joan Valadou added an extra touch of honor to this memorable evening, dedicated to their hard work and achievement.*

👉 [In pictures](#)

## Séjour linguistique et culturel en France – été 2026

**Language and cultural trip to France – Summer 2026**



Une expérience unique pour découvrir la France, progresser en français et créer des souvenirs inoubliables.

Inscriptions ouvertes pour un séjour de 10 jours entre Vichy et Paris, destiné aux élèves de la 6e à la 2nde (20 élèves max, encadrés par 2 accompagnateurs du LFS).

Quand : du 27 juin au 7 juillet 2026

Environ 30 000 RMB (vol inclus, selon nombre d'inscrits et prix des billets)

**Programme :**

- **Vichy** : cours intensifs de français le matin
- **Vichy et autour** : activités sportives et culturelles, visites de Vichy, Saint-Nectaire, château de Murol, randonnée au Puy de Dôme, atelier cuisine. Hébergement en familles d'accueil.
- **Paris** : Tour Eiffel, Arc de Triomphe, Montmartre, Champs-Élysées, croisière sur la Seine, Notre-Dame, musée du Louvre. Hébergement en établissement partenaire.

Inscriptions sur Eduka (onglet ASC) jusqu'au 5 avril : <https://lfs.eduka.school>

A Unique Experience to Discover France, Improve Your French, and Create Unforgettable Memories  
Registrations are now open for a 10-day trip between Vichy and Paris, designed for students from 6th to 10th grade (maximum 20 students, supervised by 2 LFS chaperones).

When: June 27 – July 7, 2026

Cost: Approximately 30,000 RMB (flight included, depending on number of participants and ticket prices)

Program:

- Vichy: Intensive French classes in the morning
- Vichy and surroundings: Sports and cultural activities, visits to Vichy, Saint-Nectaire, Murol Castle, hiking at Puy de Dôme, cooking workshop. Accommodation with host families.
- Paris: Eiffel Tower, Arc de Triomphe, Montmartre, Champs-Élysées, Seine river cruise, Notre-Dame, Louvre Museum. Accommodation in a partner school.

Register on Eduka (ASC tab) until April 5: <https://lfs.eduka.school>

## Les actualités en bref

*In case you missed it*



### **Vacances de printemps : cap sur les Camps du LFS !**

--

*Looking for the Perfect Spring  
Break? Join Our LFS Holiday  
Camps!*



### **Premières offres universitaires : nos élèves brillent à l'international**

--

*Early University Offers: A  
Global Start for Our Students*



### **Rencontrez la famille Zhang : des racines chinoises, aux salles de classe françaises**

--

*Meet the Zhang Family:  
Chinese Roots, French  
Classrooms*

## LES CONFERENCES LFS | LFS CONFERENCES

### **Les deux prochaines conférences ouvertes aux parents, à ne pas manquer !**

***The next two parent-open lectures – Not to be missed!***

Le Lycée Français de Shanghai vous propose deux conférences autour de la culture et de l'histoire artistique en Chine.

- **Hugues Martin** présentera :

« Stéphanie Rosen-Hoa, une romancière francophone dans la Chine des années 1920 »

Qingpu : jeudi 16 avril, 17h–18h30 [[lien d'inscription](#)]

Yangpu : jeudi 14 mai, 15h30–17h [[lien d'inscription](#)]

- **Philippe Cinquini** interviendra sur :

« Le peintre chinois Xu Beihong face à Foujita – art et politique pendant la Seconde Guerre mondiale »

Yangpu : jeudi 16 avril, 13h–14h30 [[lien d'inscription](#)]

Qingpu : jeudi 21 mai, 17h–18h30 [[lien d'inscription](#)]

Un cycle pour découvrir et approfondir la culture du monde chinois aux côtés d'intervenants passionnés.

👉 Programme complet :

<https://www.lyceeshanghai.cn/cycle-de-conferences/>

Shanghai French School is offering two lectures on Chinese culture and art history.

- Hugues Martin will present: "Stéphanie Rosen-Hoa, a Francophone Novelist in 1920s China"

Qingpu: Thursday, April 16, 5:00–6:30 PM [[Sign up](#)]

Yangpu: Thursday, May 14, 3:30–5:00 PM [[Sign up](#)]

- Philippe Cinquini will speak on: "The Chinese Painter Xu Beihong vs. Foujita – Art and Politics During World War II"

Yangpu: Thursday, April 16, 1:00–2:30 PM [[Sign up](#)]

Qingpu: Thursday, May 21, 5:00–6:30 PM [[Sign up](#)]

This lecture series is a chance to discover and deepen your understanding of Chinese culture alongside passionate experts.

👉 Full program:

<https://www.lyceeshanghai.cn/cycle-de-conferences/>

ACTEURS ET TÉMOINS  
行动者 见证者  
DE LA CHINE CONTEMPORAINE  
当代中国

« LE PEINTRE CHINOIS XU BEIHONG FACE À FOUJITA – ART ET POLITIQUE PENDANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE »

Campus de QINGPU: 17h à 18h30  
Jeudi 21 mai 2026 au théâtre

Campus de YANGPU: 13h à 14h30  
Jeudi 16 avril 2026 au théâtre

1<sup>er</sup> CYCLE: CINÉMA FRANÇAIS EN CHINE ET ARTISTES CHINOIS

Conférencier: Philippe CINQUINI  
Docteur en histoire / Professeur à l'Université des Etudes Internationales de Shanghai(SISU)  
Membre du conseil d'administration de la Shanghai International Culture Association(SICA)  
Chercheur associé à l'Institut Xu Beihong de l'Université Renmin à Pékin  
Conservateur correspondant du musée commémoratif Xu Beihong à Pékin  
Récipiendaire du prix Magnolia Shanghai 2024

Format: 1h20 de présentation et 5 minutes de questions.  
Conférences ouvertes aux autres élèves, aux parents, aux professeurs, et au public extérieur au LFS sur inscription

Pour plus d'informations:  
<https://www.lyceeshanghai.cn/cycle-de-conferences/>

LYCÉE FRANÇAIS DE SHANGHAI  
上海法租界法国学校

aefe

ACTEURS ET TÉMOINS  
行动者 见证者  
DE LA CHINE CONTEMPORAINE  
当代中国

« STÉPHANIE ROSEN-HOA, UNE ROMANCIÈRE FRANCOPHONE DANS LA CHINE DES ANNÉES 1920 »

Campus de QINGPU: 17h à 18h30  
Jeudi 16 avril 2026 au théâtre

Campus de YANGPU: 15h30 à 17h  
Jeudi 14 mai 2026 au théâtre

3<sup>ème</sup> CYCLE: HISTOIRE - ARCHEOLOGIE - GÉOPOLITIQUE ET PENSÉE EN CHINE

Conférencier: Hugues MARTIN 马雨巢  
Conseiller en Gestion de Patrimoine, Private Equity Valley,  
Membre de la Société d'Histoire des Français de Chine

Format: 1h20 de présentation et 5 minutes de questions.  
Conférences ouvertes aux autres élèves, aux parents, aux professeurs, et au public extérieur au LFS sur inscription

Pour plus d'informations:  
<https://www.lyceeshanghai.cn/cycle-de-conferences/>

LYCÉE FRANÇAIS DE SHANGHAI  
上海法租界法国学校

aefe

## Nos conférences en ligne Our online conference

LFS Education Insight Series  
上海法国学校教育思辨系列

LIVE  
线上直播讲座  
Conducted in English  
本讲座将以英语进行

### How to Truly Help Children Learn Efficiently? 如何真正帮助孩子高效学习?

Practical, Science-Based Tools for Parents  
为家长提供可落地的科学方法

Speaker / 主讲人:  
Frédéric Guilleray

Mission Officer  
French Scientific Council for Education  
法国国家教育科学委员会  
特聘任务负责人

Vice-President  
Learning and Training  
through Cognitive Sciences  
认知科学与培训协会副主席

Trainer in Cognitive Sciences  
Applied to Education  
认知科学与教育培训专家

Author & International Speaker  
教育与认知科学领域作者与演讲者

April 7, 2026 | 7PM  
2026年4月7日 晚上7点

Scan to Register  
微信扫码报名

LYCÉE FRANÇAIS DE SHANGHAI  
上海法租界法国学校

aefe

## LE POLE SANTE | HEALTH TEAM

- L'association **Bloodline**, sous le patronage du Shanghai Blood Center, est intervenue auprès des élèves de 4<sup>e</sup> et de 2<sup>nd</sup>e pour **sensibiliser au don du sang** et aux groupes



rare. Le 24 mars, le Dr Maskay, chirurgien et fondateur de l'association, a animé une **conférence** en présentiel à Qingpu et en visioconférence à Yangpu.

Bloodline relie centres de transfusion, donneurs et patients, organise des campagnes de don et crée des « banques virtuelles » de donneurs mobilisables en urgence, afin de former les citoyens donneurs de demain.

- Dans le cadre de la **Journée internationale de l'endométriose**, un stand a été installé dans la Piazza à Qingpu le 30 mars. Élèves et personnel ont pu **s'informer sur cette maladie** gynécologique chronique, échanger avec une infirmière et mieux comprendre symptômes, impacts et prise en charge, tout en contribuant à briser les tabous.

D'autres actions de prévention ont également été menées auprès des élèves :

- un **bilan bucco-dentaire** réalisé par des dentistes de United Family Hospital pour les classes de CE1 et CM2 à Qingpu ;
- des **séances d'éducation à la vie affective, relationnelle** (EVARS) pour les élèves de 5<sup>e</sup> sur les deux campus ;
- une action de **prévention sur le tabac** auprès des élèves de 4<sup>e</sup> à Yangpu.

Ces initiatives s'inscrivent dans une démarche globale visant à sensibiliser, informer et accompagner les élèves dans leur santé et leur bien-être au quotidien.

*- The **Bloodline** association, under the patronage of the Shanghai Blood Center, spoke to 8th and 10th grade students to **raise awareness about blood donation** and rare blood types. On March 24, Dr. Maskay, surgeon and founder of the association, led an in-person lecture at Qingpu and a live video session at Yangpu.*

*Bloodline connects transfusion centers, donors, and patients, organizes donation campaigns, and creates "virtual banks" of donors who can be mobilized in emergencies, aiming to educate the donors of tomorrow.*

*- As part of **International Endometriosis Day**, a stand was set up in the Piazza at Qingpu on March 30. Students and staff had the opportunity to learn about this chronic gynecological condition, speak with a nurse, and better understand its symptoms, impacts, and management, while helping to break taboos.*

*Other preventive actions were also carried out with students:*

- **Dental check-ups** conducted by dentists from United Family Hospital for 2nd and 5th graders at Qingpu;*
- **Emotional and relational education** (EVARS) sessions for 7th grade students on both campuses;*
- **Tobacco prevention** activities for 8th grade students at Yangpu.*

*These initiatives are part of a comprehensive approach aimed at raising awareness, providing information, and supporting students in their daily health and well-being.*

## ACTIVITE CULTURELLE | CULTURAL ACTIVITIES

### **Une comédie totalement déjantée arrive à Shanghai !**

***A totally wacky Comedy is coming to Shanghai!***

Après *Le Porteur d'histoire*, la troupe Orient & Scène revient avec "La Pièce (presque) ratée", une adaptation d'un succès